

473791-2025 - Gara

Lussemburgo, Belgio – Autovetture per trasporto passeggeri – Location à long terme de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

OJ S 137/2025 21/07/2025

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Cour de justice de l'Union européenne

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Cour des comptes

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: EP - European Parliament

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: European Investment Bank

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: European Public Prosecutor's Office

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Translation Centre for the Bodies of the European Union

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Location à long terme de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

Descrizione: Location longue durée de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

Identificativo della procedura: 2d20c3be-e5a8-4c1e-bbdc-c033d8ec1541

Identificativo interno: CURIA/2025/RP/0004

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34110000 Autovetture per trasporto passeggeri

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Lussemburgo

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Veuillez consulter les documents de marché.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 14 485 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Les soumissionnaires sont informés que le montant maximal à inclure dans le contrat-cadre sera le prix de l'offre retenue, majoré d'une marge de 20 %. (voir point 5.2.2.3 du cahier des charges). En cas d'indisponibilité ou de mauvais fonctionnement des moyens de communication électroniques visés à la section 5.1.11 au cours des 5 derniers jours calendrier précédant la date limite de réception indiquée à la section 5.1.12, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de reporter cette date et de publier la nouvelle échéance à l'adresse internet indiquée à la section 5.1.11, sans publier au préalable un rectificatif au présent avis. Les opérateurs économiques intéressés par le présent marché sont invités à souscrire à l'appel d'offres à l'adresse indiquée à la section 5.1.11, afin d'être avertis de la publication de nouvelles informations ou de nouveaux documents.

Base giuridica:

Regolamento (UE, Euratom) 2024/2509

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Location à long terme de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

Descrizione: Location longue durée de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

Identificativo interno: CURIA/2025/RP/0004

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34110000 Autovetture per trasporto passeggeri
Classificazione aggiuntiva (cpv): 34111100 Giardinette, 34111200 Berline, 34114400 Minibus, 34136100 Furgoncini, 34144700 Veicoli utilitari, 34144900 Veicoli elettrici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Lussemburgo

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Veuillez consulter les documents de marché.

5.1.3. Durata stimata

Durata: 48 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Le contrat-cadre est conclu pour une durée initiale de 24 (vingt-quatre) mois, renouvelable 2 (deux) fois. Veuillez consulter le projet de contrat-cadre dans les documents de marché.

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 14 485 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Veuillez consulter les documents de marché.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2d20c3be-e5a8-4c1e-bbdc-c033d8ec1541-CN?#anchorDocuments>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2d20c3be-e5a8-4c1e-bbdc-c033d8ec1541-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=2d20c3be-e5a8-4c1e-bbdc-c033d8ec1541>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro, ceco, danese, tedesco, greco, inglese, spagnolo, estone, finlandese, francese, irlandese, croato, ungherese, italiano, lituano, lettone, maltese, neerlandese, polacco, portoghese, rumeno, slovacco, sloveno, svedese

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 19/09/2025 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Cour de justice de l'Union européenne

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Cour de justice de l'Union européenne

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Cour de justice de l'Union européenne

Numero di registrazione: CURIA

Servizio: COUR - La Cour de justice, COUR.GRF-C - M. Alfredo CALOT ESCOBAR, Greffier, COUR.GRF-C.DG-ADM - Direction générale de l'administration, COUR.GRF-C.DG-ADM.D-BAT - Direction des bâtiments et de la sécurité, COUR.GRF-C.DG-ADM.D-BAT.AC - Cellule Appels d'offres et contrats

Indirizzo postale: Rue du Fort Niedergrünwald

Località: Luxembourg

Codice postale: L-2925

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefono: +352 4303-1

Indirizzo internet: <http://curia.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Capofila

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

Numero di registrazione: COM

Indirizzo postale: Bâtiment Ariane 01 - bureau A1/048, 400, route d'Esch

Località: Luxembourg

Codice postale: L-1471

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefono: +352 4303-1

Indirizzo internet: https://ec.europa.eu/info/departments/infrastructure-and-logistics-luxembourg_en

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Cour des comptes

Numero di registrazione: ECA

Indirizzo postale: rue Alcide De Gasperi 12

Località: Luxembourg

Codice postale: L-1615

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefono: +352 4303-1

Indirizzo internet: <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/PublicProcurement.aspx>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: EP - European Parliament

Numero di registrazione: EP

Indirizzo postale: Bât. Altiero Spinelli, rue Wiertz 60

Località: Brussels

Codice postale: B-1047

Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Paese: Belgio

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefono: +352 4303-1

Indirizzo internet: <http://www.europarl.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0005

Nome ufficiale: European Investment Bank

Numero di registrazione: EIB

Indirizzo postale: 98-100 boulevard Konrad Adenauer

Località: Luxembourg

Codice postale: L-2950

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefono: +352 4303-1

Indirizzo internet: <http://www.eib.org>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0006

Nome ufficiale: European Public Prosecutor's Office

Numero di registrazione: EPPO

Indirizzo postale: 11 Avenue John F. Kennedy

Località: Luxembourg

Codice postale: L-1855

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefono: +352 4303-1

Indirizzo internet: <https://www.eppo.europa.eu/en>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0007

Nome ufficiale: Translation Centre for the Bodies of the European Union

Numero di registrazione: CDT

Indirizzo postale: Bâtiment Technopolis Gasperich, rue Guillaume Kroll 12E

Località: Luxembourg

Codice postale: L-1882

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefono: +352 4303-1

Indirizzo internet: <http://curia.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0008

Nome ufficiale: Commission européenne

Numero di registrazione: EUCOM

Indirizzo postale: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Località: Brussels

Codice postale: B-1050

Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Paese: Belgio

E-mail: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefono: +32 2 299 11 11

Indirizzo internet: <https://commission.europa.eu/>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: fe2ddfa5-904e-40c5-bb9e-ce1b160c7c24 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/07/2025 09:03:04 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 473791-2025

Numero dell'edizione della GU S: 137/2025

Data di pubblicazione: 21/07/2025